

Evaluering af det internationale Samarbejde/ dimension på Eisbjerghus Efterskole I skoleåret 2008/09

Eisbjerghus Efterskole har med afsæt i skolens værdigrundlag valgt at rette den årlige selvevaluering mod det internationale samarbejde på skolen.

Den internationale dimension er ikke beskrevet ved hjælp af et faghæfte på samme måde som fag og obligatoriske emner. Dimensionen har derfor hverken formål, slutmål og trinmål, men på Eisbjerghus Efterskole som har en international profil arbejdes der med den internationale dimension. I skolens værdigrundlag står der følgende: "... samarbejder vi på Eisbjerghus Efterskole med mange europæiske skoler, hvoraf en del bliver brugt til udvekslingsrejser. Vi undersøger de europæiske kulturers forskellighed og fordyber os i de indtryk, vi møder i det fremmede og ved besøg her på skolen. Vi fremmer interkulturel kompetence; det vil sige evnen til at arbejde sammen med nogen, der er forskellige fra os selv - nationalt, socialt, kulturelt og sprogligt. "

Formålet med evalueringen er at undersøge hvorvidt samarbejdet lever op til værdigrundlaget og ikke mindst finde løsningsmodeller for fremtidige initiativer for at fremme elevernes erfaringer med de interkulturelle kompetencer og om eventuelle problemer eller u hensigtsmæssige forhold taler for ændringer i arbejdet med skolens hidtidige praksis på området.

På Eisbjerghus Efterskole varetages det internationale samarbejde af det internationale team:

1. Forstander Lars Tegen – månedligt møde med de to internationale koordinatore
2. Sekretariatschef Charlotte Tegen – bestilling og køb af billetter
- 3-4. Internationale koordinatore lærer Bodil Dinesen og lærer Jakob Clausager Jensen – ugentligt møde, koordinering af og ansvarlig for skolens internationale aktiviteter.

Organiseringen og udførelsen af selvevalueringen varetages af de internationale koordinatore Bodil Dinesen og Jakob Clausager Jensen.

Bodil Dinesen og Jakob Clausager Jensen har desuden evalueret på det internationale samarbejde, som det har formet sig for deres del af arbejdet i det internationale team. Denne evaluering foretages for at sikre et optimalt og til alle tider hensigtsmæssigt samarbejde.

Desuden har hver rejsegruppe foretaget en kort evaluering af udvekslingen samt de respektive læreres samarbejde med kollegaerne på de europæiske skoler.

Metodiske overvejelser

For at få en seriøs tilbagemelding på elevernes oplevelse af den internationale dimension på skolen samt udbytte målt i de interkulturelle kompetencer har vi valgt at lave interviews med to elever fra hvert rejsehold – altså 12 elever (se bilag A). Yderligere har vi lavet en mere overfladisk spørgeskemaundersøgelse for alle skolens elever (se bilag B).

Vi har gennem samtaler med eleverne, om deres oplevelser af det internationale samarbejde i løbet af det skoleår de har tilbragt på skolen, prøvet at danne os et overblik over samarbejdets reelle omfang samt elevernes udbytte af samarbejdet. Med hovedvægt på om eleverne har undersøgt og fordybet sig i europæiske kulturer og dermed fremmet deres interkulturelle kompetencer.

Evalueringen af de enkelte udvekslinger samt lærernes samarbejde med de udenlandske lærere, er foretaget på baggrund af rejselærernes tilbagemeldinger. Samarbejdsskolernes egne evalueringer er ikke inkluderet, men derimod deres mundtlige kommentarer.

Udvekslingsrejser

Formålet med udvekslingsrejserne er at som beskrevet i skolens værdigrundlag: "Vi undersøger de europæiske kulturers forskellighed og fordyber os i de indtryk, vi møder i det fremmede og ved besøg her på skolen. Vi fremmer interkulturel kompetence; det vil sige evnen til at arbejde sammen med nogen, der er forskellige fra os selv - nationalt, socialt, kulturelt og sprogligt."

Vi har i skoleåret 2007/2008 haft følgende internationale udvekslingsrejser, der alle indgik som det største element i samtalerne med eleverne. Rejsen gik til seks forskellige destinationer i Europa, og aldersgruppe var 14-17 år med en hold størrelse på 15-25 elever.

1. Dreux i Frankrig
2. Pescia i Italien
3. Arenas de San Pedro i Spanien
4. Esparreguera i Spanien
5. Immenstadt i Tyskland
6. Krakow i Polen.

Evalueringen begrænser sig til: Forberedelser til og afvikling af besøget på Eisbjerghus Efterskole, de danske elevers besøg på de europæiske skoler samt kommunikationen og samarbejdet eleverne imellem.

Eleverne ønsker i starten af skoleåret destination ved at prioritere og begrunde deres valg. Størstedelen af eleverne får tildelt deres 1. eller 2. prioritet og kun en lille del får deres 3. prioritet. Inden eleverne vælger, præsenterer BD og JJ de forskellige destinationer for alle elever.

- Alle de interviewede elever var tilfredse med deres destination. De, der fik deres 2. eller 3. prioritet var måske først lidt ærgerlige, men det fortog sig hurtigt.

Alle elever udfylder et profil-skema, der bruges til at matche eleverne fra partnerskolerne med eleverne fra Eisbjerghus, således at der tages hensyn til elevernes interesser.

Skoleåret 2007-2008 havde alle rejsegrupper besøg her på skolen inden vores fælles rejse i april.

Evalueringen begrænser sig til: Forberedelser til og afvikling af besøg her på skolen og vores besøg på de europæiske skoler, kommunikation og samarbejde eleverne imellem samt efterbehandling og præsentation af rejserne efter hjemkomsten.

Forberedelser til besøg af partnerskolen her: Så snart eleverne er matchet med deres partner, sender Eisbjerghus eleverne brev til deres partner, hvor de uddyber deres profilskema med oplysninger om interesser, deres hverdag osv. Kommunikationen skulle så gerne komme godt i gang – enten pr brev eller via e-mail. Det sidste er klart det mest brugte – samt MSN kommunikation. Formålet med denne kommunikation, er at eleverne føler de kender hinanden før besøg her på skolen.

I forberedelsen til besøg indgår desuden planlægning af program, indkvartering, planlægning af weekend hjemme i familien, aktiviteter i fritiden, afskedsfest, mv. Der er til lærerne afsat to timer til forberedelsen med eleverne. En del af forberedelsen foretages dog af rejselærerne alene.

Under besøget deltager de to rejselærerne i de fleste af dagens aktiviteter- enten sammen eller på skift.

- Af de interviewede elever var alle enige om, at det er vigtigt at vide hvad der skal foregå under besøget og at de er med til forberedelserne. De synes det er godt, at de selv planlægger aktiviteter i fritiden, men at de sommetider godt kunne ønske lidt mere hjælp til udførelsen. – for at få samarbejdet omkring aktiviteterne godt i gang.
- Få havde kun sparsom kommunikation med udvekslingspartneren inden besøget og de der havde god kommunikation var også de, der var mest trygge da gæsterne skulle komme. For nogle var perioden inden besøget meget kort, da de første besøg lå ret hurtigt i forhold til de europæiske skolers skolestart. Der var derfor ikke megen tid til at skrive sammen. De fleste kunne godt tænke sig flere aktiviteter under besøget, som ville tvinge dem til at snakke sammen. For hovedparten hjalp det på deres indbyrdes kommunikation at få gæsten med hjem i weekenden, fordi det på tomandshånd var meget nemmere at snakke, end når begge parter havde gruppen omkring sig. En del af eleverne mente, at deres udvekslingspartner kunne for lidt engelsk til en ordentlig kommunikation. Her hjalp det også på sproget for enkelte af eleverne, at være på tomandshånd i weekenden. To mente direkte, at det havde været negativt for deres eget engelsk, at gæsterne talte så dårligt engelsk, fordi de så måtte sætte deres eget niveau ned.
- På spørgsmålet om de nu, efter at de havde haft besøg, glædede sig til at se partnere igen, var svaret for hovedparten positivt, medens en enkelt var direkte negativ over for at skulle af sted, da hun ikke synes det havde været "rart" at have besøg. Hun synes ikke hendes partner var særlig sød. De havde ikke talt meget sammen og partneren

havde holdt sig til sin egen gruppe. Der var dog flere, der mente at det var et problem, at gæsterne holdt sig meget til sin egen gruppe, medens de var på skolen.

- Alt i alt synes eleverne, at de var godt forberedte til besøget og at det havde været en god og positiv oplevelse at have besøg – og de glædede sig til at se partneren igen og besøge hendes/hans skole og land. Generelt havde de haft en god kommunikation, men savnede lidt flere "ice-breaking" aktiviteter samt hjælp til at få venskabet i gang. Det kunne dog generelt godt ønskes, at partnerne var lidt bedre til engelsk – gjaldt alle grupper undtagen Tyskland og til dels Polen.
- På spørgsmålet om de havde lært noget om gæsternes baggrund og kultur svarer alle eleverne, at det ikke var meget – "de er jo ligesom os".

Forberedelse til vores besøg på partnerskolen: Efter nytår er der i skemaet afsat 2 timer i alle normal uger til forberedelse. Dette foregår i rejsegrupperne med rejselærerne sammen eller på skift. Indholdet her er: "landeskunde", gennemgang af program, forberedelse af præsentation om DK, forberedelse af alt det praktiske samt forberedelse af indholdet af skolens målsætning for udvekslingsrejserne – formålet med rejsen.

Eleverne får her udleveret en dagbog, som de skal føre dagligt. De må bruge bogen som de vil, men de skal forholde sig til deres personlige oplevelser. Så ud over at skrive om fælles oplevelser, skal de reflektere over deres egne reaktioner i de forskellige situationer, de bliver bragt i: Hvordan oplevede de at skulle bo hos en fremmed familie i et fremmed land, var der situationer der gjorde dem utrygge, var der AHA oplevelser, hvornår fik de lidt hjemve, hvornår var det sjovt at være gæst, hvordan var det at besøge skolen, hvordan var det at spise anderledes mad på anderledes tidspunkter, hvornår og hvordan oplevede de, at kulturen var forskellig fra hjemme, hvordan klarede de sig sprogligt i en familie, hvor man måske ikke talte engelsk og hvordan var forholdet til deres rejsefæller, osv.

- Eleverne følte sig alle godt forberedte til udvekslingsrejsen. Alle grupper havde samlet deres informationer og programmer i et hæfte, som man kunne have på sig og det var en god ting synes de alle. De havde alle kendskab til programmet og det var trygt at vide, hvad man skulle lave dag for dag. De synes alle, at de havde godt kendskab til det land og den kultur, de skulle besøge. De var også generelt glade for at have en dagbog med og alle havde gjort den mere eller mindre personlig inden afrejsen og de fleste havde det godt med at skulle skrive i den hver dag. De fleste var nervøse over at skulle møde deres partner igen og bo hos en fremmed familie, men det var ikke en negativ følelse på nær hos én elev, der var direkte bange og helst ville blive hjemme.

Vores besøg hos partnerskolen: Det var meget forskelligt hvordan programmet for besøget var sat sammen af partnerskolen. Alle havde dog tid på skolen samt var ude at lege turister i omegnen. For nogle var alle udflugter mest "turistting" mens andre også var på virksomhedsbesøg og lign.. Det var også meget forskelligt, hvad der var arrangeret i fritiden. Nogle steder opstod tingene spontant, eller der skete ikke rigtig noget. Andre steder var der også et fastlagt program for elevernes fritid. For alles vedkommende havde familien arrangeret "noget" til weekenden.

- Alle følte sig positivt modtaget af deres udvekslingspartner og familien. Alle mente også at det var meget spændende og lærerigt at bo i en anden europæisk familie.

Mange ting var lig det her hjemme, men nogle oplevede et anderledes familiemønster. For mange af eleverne var det også en stor overvindelse at skulle "lade sig" falde til i en anden familie. Ingen havde negative oplevelser i familien. De familier, der kunne lidt engelsk, var alle meget interesserede i at høre om Danmark og livet her. Det sværeste var at bo hos en familie, der ikke talte engelsk – man var så hele tiden afhængig af sin partner – som måske heller ikke kunne så meget engelsk. I weekenden havde alle familier arrangeret noget for eleverne.

- Alle var enige om at programmet var varieret og at de fik set meget af byen, skolen og omegnen. Noget af det, der var tilrettelagt, var kedeligt andet mere interessant, men alt i alt udmærket for alle. De fleste mente dog, at det ikke var nemt at få to grupper blandet under disse aktiviteter, medmindre aktiviteterne var tilrettelagt så man skal blandes. De danske elever følges mest ad og de udenlandske elever følges ad. Nogle havde dog ikke den oplevelse og synes de havde tilbragt rigtig meget tid sammen med værterne under fælles aktiviteter. En enkelt ville gerne have oplevet lidt mere af selve skoledagen hos sin partner mens andre synes at det var der rigeligt af. Det er meget forskelligt hvad eleverne synes er interessant – nogle synes det er godt at se en vingård eller lign. mens andre synes det er kedeligt.
- Det var meget forskelligt fra udveksling til udveksling om der var arrangeret noget i elevernes fritid. Et par steder var der arrangementer efter skoletid og om aftenen. Andre steder opstod tingene mere spontant og for nogle elever skete der ikke så meget. Alle var enige om, at det er godt når der er arrangeret noget fælles, så alle deltager og så ved man hvad man skal. Når tingene opstår spontant, er det måske ikke alle, der deltager og så kan man føle sig lidt udelukket og "alene" med sin partner. Alle var enige om, at det værste var når der ikke var arrangeret noget og man bare gik rundt i gaderne eller sad på en cafe uden noget at lave.
- Alle var enige om, at dagbogen havde været god at have med. De fleste skrev lidt hver dag men ellers blev den brugt til at tegne i, skrive hilsner, klippe og klistre ting i, mv. Få havde gjort meget ud af at skrive deres tanker og følelser ned dag for dag, men der var ikke noget særligt at fortælle om var man enige om. Det var ikke sådan at man havde været ked af det eller noget – og var man lidt det, havde man jo de andre i gruppen at snakke med. Desuden havde alle grupper brugt tid sammen med rejselærerne hver dag og der kunne man så få drøftet sine oplevelser igennem. Det havde været godt for alle, at have mulighed for at snakke med lærerne om de oplevelser man havde i hjemmet og i fritiden.

Efterbehandling af udvekslingen

Efter rejserne bliver alle forældre inviteret til besøg på skolen en aften, hvor eleverne har forberedt fortællinger, præsentationer, billedcollager, mad, mv. fra deres rejser. Der bliver brugt to dage på disse forberedelser og dagen for forældrenes besøg bruges på, at eleverne præsenterer hinandens rejser for alle elever og lærere. Udover forberedelserne til forældreaften, skriver eleverne også takkebrev til deres udvekslings familie samt evaluerer turen med rejselærerne.

Formålet med efterbehandlingen og foældrearrangementet er, at forældrene får indblik i elevernes rejser og at eleverne får reflekteret over deres oplevelser – både enkeltvis og fælles.

- De fleste elever mener at det er sjovt at forberede præsentationer og billedcollager. Man får set alle billederne og snakket med hinanden om de fælles oplevelser. Det er også sjovt at forberede aftenen for forældrene med mad, præsentationer og aktiviteter. Nogle få mener det er lidt kedeligt og når man har været på rejse så er det. Der er ikke foretaget selvstændig evaluering fra forældrebesøget, men mange forældre melder positivt tilbage.

Delkonklusion

Det er svært at fastslå elevernes faktiske udbytte af rejserne. Når man bruger begrebet at ”fremme interkulturel kompetence” hos eleverne, er det jo klart at de ikke starter fra bunden. Mange har rejst meget med forældre og derved set og oplevet mange kulturer. Andre har ikke oplevet meget uden for DK og har derfor et andet forhold til det at rejse og opleve andre kulturer. Det, der gør udvekslingsrejserne på Eisbjerghus forskelligt fra andre rejser, eleverne har oplevet, er forberedelsen til rejsen, hvor man undersøger og fordyber sig i den kultur man skal møde og senere fordyber sig og oplever kulturen. Også efterbehandlingen af turen og oplevelserne er forskelligt for andre rejser.

Vi kan dog fastslå, at eleverne har fået et større kendskab til den kultur og det land de har udvekslet med. De har følt sig godt forberedte og har haft det positivt med den tryghed, der ligger i at være godt forberedt. De har været spændte og positive omkring mødet med deres partner.

Ydermere kan vi fastslå, at det er vigtigt for elevernes oplevelse, at rejselærerne ”hjælper” dem med mødet med partneren og at rejselærerne arrangerer aktiviteter, hvor eleverne skal samarbejde med deres partner. For at undgå, at eleverne hovedsageligt kommunikerer med kammeraterne, er det også vigtigt, at de har noget at foretage sig sammen. Weekenden hjemme hos familien er vigtig, da det er her kendskabet til hinanden for alvor kommer i stand. Det er også vigtigt for eleverne at kommunikationen mellem dem og deres partner kommer godt i gang inden besøget. Igen er det positivt, såfremt udvekslingsskolen har arrangeret fælles aktiviteter for eleverne, så fritiden bliver en positiv oplevelse for alle.

Kombinationen af udflugter og skolebesøg bør vægtes anderledes, så turen ikke bliver for turistpræget. Et større samarbejde eleverne imellem med fokus på kommunikation, samarbejdsøvelser og gruppearbejde vil højne elevernes udbytte mht. erfaringer med interkulturelle kompetencer.

De engelsk sproglige kompetencer hos samarbejdsskolernes elever er en vigtig del af den enkelte elevs udbytte af besøget og genbesøget, derfor bør Eisbjerghus have fokus herpå i udvælgelsen af partnerskoler i fremtiden.

Internationale konferencer med Y2K netværket

Skolen deltog i en konference i Pontedera, Italien i oktober 2007 sammen med kendte og ukendte samarbejdsskoler. Formålet med at deltage var at @teennet projektet, hvor de

deltagende skoler hver især indsender fem elevproducerede artikler, skulle fortsætte, hvilket fem skoler ønskede. Yderligere blev Eisbjerghus tilmeldt den europæiske ungdomskonference i Gladenbach, Tyskland, som var blevet arrangeret en gang tidligere i maj 2007.

Delkonklusion

Konferencen i Pontedera var vigtig for skolens videre samarbejde og ikke mindst er konferencen vigtig for netværkets videre koordinering. For at påvirke netværkets fremtidige arbejde er Eisbjerghus i samarbejde med skolen i Gladenbach arrangør af den kommende konference i Berlin i oktober 2008. **På denne konference bliver emnerne relevante for skolernes kommende samarbejde og ikke mindst bliver der krav om erfaringsudveksling med hensyn til pædagogiske overvejelser og erfaringer med udveksling af elever. Der vil som noget nyt blive udformet et treårigt program for tidspunkter for kommende konferencer, så den europæiske ungdomskonference i fremtiden bliver afholdt sammen med Y2K netværkets årlige konference for dermed at spare på rejseomkostningerne og timeforbruget.**

Internationale samarbejdsprojekter:

Eisbjerghus deltog i efteråret 2006 i et forberedelsesmøde i Exeter, England sammen med seks allerede kendte samarbejdsskoler fra Europa. Formålet var at lave en ny ansøgning til et Comenius skolepartnerskabsprojekt, som skulle afvikles i skoleårene 2008-2010. Men på grund af Ciriuses nye regler fra 1. januar 2007 om "karantæne" blev Eisbjerghus sammen med flere andre Europæiske skoler ikke godkendt til at deltage i det ansøgte projekt. Eisbjerghus har derfor ikke deltaget i et Comenius skolepartnerskab i indeværende skoleår.

Eisbjerghus har i skoleåret derimod deltaget i et internationalt samarbejdsprojekt, som er en fortsættelse af et tidligere støttet Comenius skolepartnerskabsprojekt, som skolen deltager i på femte år med allerede kendte samarbejdspartnere.

Projektet indebærer at alle deltagende skoler, som i indeværende skoleår er fem europæiske skoler, sender fem elevproducerede artikler inden for emnet - en kendt person fra dit land. På Eisbjerghus skrev alle eleverne i Cambridge engelsk timerne en artikel, som blev gennemarbejdet og afleveret til gennemlæsning af skolens elever og implicerede lærere. I samarbejde med eleverne valgte lærerne de fem artikler, som skulle præsenteres på projektets fælles hjemmeside www.teennet.dk. Desværre overholdt de deltagende skoler ikke aftalerne, hvilket resulterede i at kun en skole udover Eisbjerghus deltog. Eisbjerghus ønsker dog stadig at fortsætte samarbejdet og det fremtidige samarbejde er sat på dagsordenen til den kommende konference i oktober 2008, hvor årets aktiviteter samt kommende aktiviteter skal diskuteres med de europæiske samarbejdsskoler.

Forberedende udvekslingsbesøg med elever

Efter at Nordplus samarbejdet, som er et samarbejde med de nordiske lande inden for Nordisk Råd, i januar 2008 blev udvidet til også at gælde de Baltiske lande, besluttede Eisbjerghus at finde en ny partner skole i Litauen for at starte en udveksling. Nordplus – Junior samarbejdet betyder at rejsen fra et land til et andet er støttet af Nordplus. Efter at have fundet en seriøs samarbejdsskole i Klaipeda, Litauen rejste tre elever og to lærere til Litauen i januar 2008 for at besøge skolen og ikke mindst for at udarbejde en ansøgning. De tre udvalgte elever havde alle ansøgt og været til samtale lige såvel som 8 andre af skolens elever hos de internationale koordinatore.

Hvis Eisbjerghus bliver godkendt til at deltage i udvekslingen, hvilket de vil få besked om senest 1. august 2008, løber den af staben i skoleåret 2008/09. Udvekslingen er en forsøgsordning, hvor Eisbjerghus ønsker at sætte fokus på at en udveksling og et internationalt projekt er en og samme ting. Det betyder at eleverne skal deltage i en udveksling med et overordnet tema og lave et internationalt samarbejdsprojekt, som kører hele skoleåret ved hjælp af diverse internetbaserede kommunikationsværktøjer.

Delkonklusion

Det var meget givtigt med elevdeltagelsen, da eleverne lige såvel som lærerne var privat indkvarteret hos litauiske familier. Her fik skolerne den fælles viden og de fælles erfaringer, som skal til, for at man som nye samarbejdspartnere kan starte med fælles erfaringer om hvordan en succesfuld udveksling skal finde sted. Det vil uden tvivl gøre at mange misforståelser og konfrontationer bliver minimeret.

Eisbjerghus skal hvis muligt inden for rammerne af udvekslingerne ansøge om midler gennem Cirius i fremtiden. I februar 2009 skal der ligge en ansøgning til et Comenius skolepartnerskab med udveksling klar – udvekslingen er et toårigt projekt, hvilket betyder at Eisbjerghus i 2008-2010 deltager i et Comenius støttet projekt, herefter vil der være et års karantæne og man kan igen ansøge fra 2011.

Med hensyn til Nordplus Junior ansøgningen kan og skal Eisbjerghus forsøge så vidt muligt inden for rammerne af udvekslingerne at ansøge Cirius om midler til en udveksling med et land fra Norden eller de baltiske lande hvert år. Her gælder ingen regler om karantæne, da Nordplus Junior ansøgningerne ikke støttes fra EU som Comenius ansøgningerne men derimod fra Nordisk Råd.

Europæisk ungdomskonference i Gladenbach, Tyskland

Formål:

I maj 2008 deltog fire elever og en lærer i en Europæisk ungdomskonference om integration i samarbejde med Y2K netværket i Gladenbach, Tyskland. Eleverne skulle på forhånd forberede en fremlæggelse, hvor de fokuserede på nøgletal omhandlende integration,

integrationsprojekter og erfaringer fra de enkelte lande, lokalområder og egen skole. De fire danske elever forberedte deres fremlæggelse og ikke mindst viden om integration i Danmark i fritiden - startende tre uger før konferencen fandt sted. Det var yderst motiverede og velegnede elever, som alle havde ansøgt og været til samtale lige såvel som 8 andre af skolens elever hos de internationale koordinatore.

På konferencen deltog syv skoler fra Europa og en skole fra Rusland. Konferencen foregik på den tyske skole om dagen og resten af tiden på en lejrskole i gåafstand herfra. Det var en yderst veltilrettelagt konference, som blev udført af fem elever fra den tyske skole med supervision af en ansvarlig lærer. De fine faciliteter, det gode vejr og ikke mindst 30 yderst engagerede unge mennesker gjorde konferencen meget succesfyldt. Konferencen sluttede med at gruppen overrakte en deklARATION omhandlende forslag til god integration i Europa.

Eisbjerghus Efterskole skal i skoleåret 2008/09 være vært for næste års Europæiske ungdomskonference omhandlende alternativ energi.

Internet baseret kommunikation

Eisbjerghus Efterskole er på forsøgsstadiet med hensyn til internet baseret kommunikation. I skoleåret 2007/08 har kun en klasse arbejdet med chat, forum diskussioner eller Skype telefoni sammen med internationale samarbejdsskoler.

I efteråret er der derudover tilknyttet fire af skolens fem klasser en ikke europæisk skoleklasse formidlet af organisationen People to People. Vi fik tildelt en marokkansk, liberisk, russisk og indisk klasse, men kun den liberiske, russiske og indiske skole viste interesse. Alle tre skoler fik breve fra de danske elever, men kun den russiske og indiske skole skrev tilbage. Intentionerne har været fine men realiteterne har ikke været herefter. Ideen er rigtig god og med tiden ønsker vi at finde skoler, som vil være med til et fremtidig og holdbart samarbejde, hvor kommunikation og små projekter bliver faste rutiner hvert år. **Alle skolens klasser er til næste skoleår tilmeldt en ikke europæisk skoleklasse, hvoraf den ene klasse deltager i et forsøgsprojekt med en skole fra Uganda arrangeret af Ungdommens Røde Kors.**

En af skolens klasser har i skoleåret forsøgt sig med forumdiskussioner gennem eTwinning-samarbejdet med skoler fra både Belgien og Ungarn. Lærerne fra de forskellige skoler har selv valgt tidspunkt for, hvornår klassen havde tid til at skrive indlæg, og det har derfor været en meget fleksibel kommunikationsmodel. Eleverne har kunnet logge på forummet med eget brugernavn og har derfor haft en personlig interesse i at læse de belgiske og ungarske elevers kommentarer på netop deres indlæg. Eleverne kunne i efteråret vælge mellem forskellige emner, som de ønskede at diskutere. I vintermånederne fandt de tre lærere fra de tre skoler artikler omhandlende integration i hjemlandet, som fungerede som oplæg til elevernes diskussioner om integration eller mangel herpå. Dog fungerede de nemt tilgængelige emner bedre end artikel oplæggene. Eleverne havde en god fornemmelse for arbejdsmetoden og forum diskussionerne har fungeret tilfredsstillende.

Samme klasse aftalte en bestemt dag og et bestemt tidspunkt, hvor den ungarske klasse også skulle logge på et chat rum gennem eTwinning samarbejdet. Det lykkedes dog ikke, da den ungarske skole ikke kunne få teknikken til at fungere så mere end to elever kunne deltage. Teknikken på Eisbjerghus fungerede perfekt, og her var der ingen problemer. Chatten havde den ulempe at det krævede aftaler på forhånd, hvilket var svært. Aftalen var at eleverne skulle diskutere integration, men her viste chatten sig at være meget useriøs i forhold til forum diskussionerne – måske pga. offentliggørelsen af indlæggene på det fælles forum, hvilket også indebar at eleverne viste stor interesse i at skrive og stave engelsk korrekt.

Skype blev også forsøgt brugt men internet hastigheden på Eisbjerghus gjorde at kun to elever kunne tale med nogenlunde succes samtidigt, hvilket eleverne ellers så meget frem til. Udtale og ordforråd blev sat på prøve, da man ikke kunne bruge kropssproget.

Blogs er ikke blevet benyttet i indeværende skoleår som kommunikationsværktøj.

Delkonklusion

For at alle skolens elever kan få erfaringer med at arbejde, diskutere og kommunikere med internetbaseret kommunikationsværktøjer skal lærerne gøres opmærksom på mulighederne gennem erfaringsudveksling lærerne imellem og på diverse kurser omhandlende internetbaseret kommunikation. Sammenligning og diskussion af fælles emner er med til at gøre eleverne opmærksomme på andre måder at tænke på og ikke mindst hjælpe dem med at finde frem til andre konklusioner set ud fra et andet lands traditioner og kulturforståelse. Denne form for kommunikation er ikke tidskrævende i forhold til udbytte og engagement.

Foredrag og musiske arrangementer

Formål

I skoleåret 2007/08 var der foredrag om forskellige lande og diverse udenlandske gæster indbudt til at lave oplæg.

Et foredrag om konfliktløsning i Congo efter mange års borgerkrig var en stor succes, da foredragsholderen gennem billeder, teori og personlige fortællinger fortalte om forskellige konflikter og baggrundene herfor i Congo.

Et forløb om Grønlands natur, historie, mennesker, kultur og traditioner blev krydret med et foredrag af en foredragskyndig grønlander, som har erfaring med at fortælle om grønlandernes kultur. Det var en stor succes og det havde den store indvirkning at elevernes ofte stereotype holdning til grønlanderne blev udfordret og nuanceret kraftigt.

Et frivilligt foredrag på engelsk med irsk accent om Nordirland vakte også begejstring. Gennem billeder og personlige fortællinger fik eleverne nye vinkler på mange af engelsk klassernes arbejde med emnet Nordirland.

En elevs fætters rejse i Indien endte med en invitation til at holde foredrag i en engelsk klasse om inderne og Indien i det hele taget. Gennem billeder, viden og ikke mindst personlige erfaringer var Indien pludselig meget interessant at arbejde med og brevene til den indiske klasse fik en ny dimension.

En amerikansk komponist og underviser på Esbjerg Konservatorium gav alle musikinteresserede elever mulighed for en formiddag med en kort musikhistorisk gennemgang samt komposition af egne bluestekster og -melodier. En sjov og givende oplevelse for alle medvirkende.

Delkonklusion

Det som går igen for alle foredrag er ansattes eller elevers private kontakter til foredragsholderne og dermed også fordelagtige priser, hvilket gjorde at eleverne kunne tilbydes mange sådanne arrangementer. Arrangementerne giver liv, levende billeder og fortællinger på noget til tider kedeligt stof, og dermed får det relevans og personlig interesse for den enkelte elev. Lærernes engagement og lyst til at lave sådanne arrangementer skal fremmes så elevernes engagement og glæde for undervisningen bibeholdes.

Konklusion

Eisbjerghus har ikke haft en sprogassistent, hvilket med held kunne være med til at give ..

Udenlandske elever

International klasse på engelsk – fint med alle klasser på et højt niveau men en klasse hvor alt udbydes på engelsk ville være fint.

Internationalt miljø på skolen

- Udenlandske elever - evt. betalt af ressource stærke forældre og/eller fripladser betalt af skolen
- Internationale lærerstuderende
- Comenius assistent – nyuddannet lærer på 3-10 mdr. praktikophold

- Invitere internationale studerende til at overnatte på skolen med kost og logi (gratis) – til gengæld skal de deltage i aftenvagten og stå for et arrangement sammen med eleverne (universitetsstuderende, højskoleelever, udvekslingselever fra gymnasiet)
- Etniske danskere samt grønlandske elever på skolen

Interkulturelle kompetencer

Et vigtigt mål for internationalt samarbejde er at styrke elevernes interkulturelle kompetencer. "Interkulturel kompetence handler først og fremmest om deres historiske kontekst. Det handler ikke om at lade som om, man er en anden, end den man er" Karin Risager, 2000. Tove Heidemann fra UCL Haderslev har på baggrund af Fælles Mål givet sit bud på, hvad hver enkelt kompetence kan indeholde af viden, færdigheder og erfaringer/oplevelser. Vi har på Eisbjerghus valgt de af Tove Heidemanns kompetencer ud, som vi ønsker at fokusere på i vores arbejde med den internationale dimension.

1. Evnen til at kommunikere

Erfaringer/oplevelser

- Projektsamarbejde med en udenlandsk klasse over nettet
- At gennemføre en telefonsamtale på engelsk
- At have en udenlandsk gæstelærer, som fortæller om sit land og sin kultur
- Face-to-face samarbejde med en udenlandsk klasse som led i en udveksling

2. Evnen til at anvende IT interaktivt

Færdigheder

- At kunne præsentere resultater af egne undersøgelser i elektronisk form på et fremmedsprog, som elever i et andet land kan forstå

Erfaringer/oplevelser

- At skrive sammen med pennevenner i andre lande over nettet
- At gennemføre et projektorienteret forløb med en udenlandsk klasse over nettet

3. Evnen til at sætte sig i andres sted

Viden

- Kendskab til værdier, normer og adfærd i de lande og kulturer de specifikt arbejder med

Færdigheder

- At kunne observere dagliglivet i et andet land med henblik på at kunne afdække landets normer, værdier og kultur
- At kunne formidle sine oplevelser og iagttagelser til klassekammeraterne og andre
- At kunne identificere forskelle og ligheder mellem kulturer

4. Evnen til at indgå i nye grupper samt at kunne samarbejde med mennesker med en anden baggrund end én selv

Erfaringer/oplevelser

- At være privat indkvarteret på en udveksling
- At løse en opgave sammen med jævnaldrende fra et andet land
- At gennemføre et projektorienteret forløb med jævnaldrende fra et andet land over nettet og face-to-face.

5. Evnen til at handle selvstændigt og reflektivt i komplekse, uforudsigelige situationer

Erfaringer/oplevelser

- At have turdet gøre noget, der var grænseoverskridende for én selv, fx holde en tale på engelsk, spørge om vej på tysk, spise på en fransk restaurant osv.

Evaluering af elevernes udbytte af den internationale dimension på Eisbjerghus Efterskole (Se bilag A og B)

Beskrivelse...

Delkonklusion

Det har i skoleåret 2008/09 ikke været et mål at eleverne har skullet opnå erfaring med de udvalgte interkulturelle kompetencer. Men evalueringen af elevernes erfaring med de interkulturelle kompetencer viser at eleverne ikke har opnået et tilfredsstillende niveau med hensyn til at få erfaringer med ovenstående interkulturelle kompetencer. Evalueringen viser tydeligt at kun en lille del af skolens elever har afprøvet forskellige internetbaserede værktøjer. Yderligere har kun en meget lille del af eleverne lavet et face-to-face samarbejde eller et internetbaseret projekt med elever fra en udenlandsk klasse.

Fremtidige tiltag

Grundet ovenstående konklusioner er følgende initiativer implementeret i kommende skoleår 2008/09:

1. Tre 10. klasser tildeles en destination og skal lave et internationalt samarbejdsprojekt som del af udvekslingen – Dreux, Esparreguera, Klaipeda
2. To 9. klasser tildeles tre destinationer her tilstræbes internationale samarbejdsprojekter, som en del af udvekslingerne – Krakow, Immenstadt, Pescia
3. Kreative fag (multikunst, musik, keramik) laver et kreativt projekt med De Panne netværket, som en del af et Comenius skolepartnerskabsprojekt – udstillinger på skolen – projektbeskrivelse af de ansvarlige lærere
4. En international kontaktklasse fra et sted i verden tildeles hver klasse – kultur og samfundslærerne er ansvarlige for udførelsen
5. @teenet projektet kører – cambridge lærerne
6. European Youth Conference på Eisbjerghus
7. Eisbjerghus deltager i Ungdommens Røde Kors projekt - 10. klasse
8. Ny Litauisk skole Klaipeda –Russisk gymnasium (Nordplus Junior)
9. Internationale lærerstuderende fra University College Haderslev
10. Comenius skolesamarbejdsprojekt med udveksling med en engelsk skole (to-årigt samarbejde 2009-2011) – søge midler

Følgende forslag er sat på tegnebrættet til implementering i skoleåret 2009/10:

1. Alle klasser tildeles en destination og skal lave et internationalt projekt som en del af udvekslingen.
2. International klasse forsøges igangsat fra august 2009
3. Kreative fag udvikler og udvider deres internationale projekter
4. Nye destinationer (gymnasier) for at skifte useriøse samarbejdspartnere ud
5. Ny Nordplus Junior ansøgning med Litauen eller ny skole i Norden
6. Ny udvekslingsdestination med engelsk skole (Comenius Skolepartnerskab med udveksling)
7. Internationale lærerstuderende fra University College Haderslev
8. Ansat en 'native speaker' / projektleder til den internationale linje
9. Comenius assistent (Comeniues midler)
10. Seminar på Skals Efterskole– Intercultural Dialogue (vores samarbejdsskoler bliver også inviteret)
11. Eisbjerghus deltager i Ungdommens Røde Kors projekt
12. Comenius skolepartnerskabsprojekt med De Panne netværket samt flere (to-årigt samarbejde 2009-2011) – frivillig deltagelse
13. Deltage i European Youth Conference

Evaluering af 12 tilfældigt udvalgte elever fordelt med to elever fra hver rejsegruppe. Eleverne blev interviewet to gange – før og efter Europarejsen. Spørgsmålene tager udgangspunkt i de interkulturelle kompetencer.

1. Kan du forstå engelsk talt af mennesker som har engelsk som modersmål eller som har engelsk som andet sprog?
2. Kan du på en høflig måde føre en samtale på engelsk med en person du ikke kender?
3. Når du hører sprog som tysk, fransk, spansk italiensk kan du så forstå hvad der bliver sagt? kender du enkelte ord?
4. Kan du forstå talt norsk eller svensk?
5. Kan du høre forskel på danske dialekter og kan du bestemme fra hvilken egn de er?
6. Kan du høre forskel på engelske dialekter og høre hvor i verden de stammer fra? (Amerika, England, Australien, Sydafrika, Indien, Skotland, Irland, Canada, Jamaica, Hong Kong)
7. Kan du udtrykke dig på både skriftligt og mundtligt engelsk?
8. Kan du forstå talt tysk og fransk?
9. Kan du gøre dig forståelig på tysk og fransk?
10. Kan du forstå lette tekster fra andre sprog som der ikke undervises i?
11. Kan du anvende 10-20 ord fra det sprog som tales af samarbejdspartnerne tilhørende din rejsegruppe?
12. Har du lavet rollespil på fremmedsprog?
13. Har du lavet multimediepræsentationer på fremmedsprog? (f.eks. Power Point)
14. Har du lavet videoproduktioner på fremmedsprog?
15. Har du deltaget i et projektsamarbejde med en udenlandsk klasse over nettet?
16. Har du gennemført en telefon samtale på engelsk?
17. Har du overværet en udenlandsk gæstelærer fortælle om sit land og sin kultur?
18. Har du lavet et face-face samarbejde (projekt) med en udenlandsk klasse? (Evt. i samarbejde med en udveksling)
19. Kender du til de muligheder som man kan kommunikere med vha. nettet og hvilke?
20. Kender du til etiske overvejelser ved net baseret kommunikation og hvilke? (at man kan udgive sig for en anden en den man er)
21. Kan du nævne nogle eksempler på hvor teknologien har haft betydning for kommunikationen mellem mennesker?
22. Ved du hvordan man sender og modtager e-mails?
23. Ved du hvordan man behandler billeder digitalt? (Kan du ændre lyset på et digitalt billede)
24. Kan du præsentere egne resultater på et fremmedsprog, så elever i et andet land kan forstå det?
25. Har du erfaringer med at skrive med pennevenner i andre lande over nettet?
26. Har du gennemført et projektorienteret forløb med en udenlandsk klasse? (lavet et projekt/gruppearbejde med en anden klasse)
27. Kender du til kultur og levevilkår i andre lande og hvilke?
28. Har du kendskab til og kan du nævne nogle værdier, normer og adfærdsformer fra andre lande og andre kulturer?
29. Har du kendskab til episoder hvor mennesker har flyttet fra et land til et andet og har du kendskab til hvilke forhold som gør sig gældende herfor? (Irer flytter til USA pga. hungersnøden i Irland)

30. Har du kendskab til forskellige opfattelser af kultur- og identitetsdannelse? (behovet for at tilhøre en gruppe af mennesker – religiøst, kulturelt, historisk og sprogligt tilhørsforhold)
31. Har du kendskab til forskellige måder at se på globaliseringen og forskellige måder at forholde sig til den? (godt for handel og udvikling/ alle kulturer bliver ens)
32. Har du erfaringer med at læse tekster fra andre lande og dermed kunne forstå landets kultur? traditioner, værdier, normer
33. Har du erfaringer med at observere dagliglivet i et andet land og dermed kunne fortælle om landets kultur?
34. Kan du formidle dine oplevelser og observationer videre til klassekammerater?
35. Kan du identificere (pege på) forskelle og ligheder på kulturer?
36. Har du erfaringer med at gennemføre undersøgelser og sammenligne resultaterne på tværs af grænser?
37. Har du erfaringer med at beskrive en sag set fra flere sider? Forklare begge versioner af for og imod Muhammed tegningerne
38. Har du læst skønlitteratur om og fra andre lande?
39. Har du læst aviser og tidsskrifter fra andre lande?
40. Har du besøgt et andet land og var det privatindkvartering?
41. Har du erfaringer med at arbejde i en gruppe med mennesker med en anden baggrund end en selv?
42. Har du viden om hvordan mennesker arbejder sammen i en gruppe?
43. Har du viden om hvilke roller som forefindes i en gruppe? – hvilke
44. Kan du kende forskel på hvilke løsningsforslag som kan bruges og hvilke gruppen skal udelukke med det samme?
45. Kan du finde ud af at danne netværk? hvem du kan bruge for at gøre din gruppe stærk
46. Kan du få alle til at arbejde i gruppen?
47. Kan du få det bedste frem i alle, så alle i gruppen giver sig maksimalt
48. Kan du organisere gruppearbejdet? Være organisator
49. Er du fleksibel eller ønsker du kun egne ideer trumfet igennem?
50. Kan du sammenfatte resultaterne? – få alle ideerne samlet
51. Har du erfaringer med at løse opgaver i en gruppe uden brug af ord? Eller f.eks være sammen med en gruppe mennesker du ikke kan forstå sprogligt
52. Har du været privat indkvarteret på en udveksling eller på en privat rejse?
53. Har du erfaringer med at arbejde sammen med jævnaldrene fra et andet land?
54. Har du mange erfaringer med at bo og besøge klassekammeraters familie?
55. Har du viden om at de valg du foretager dig har en konsekvens? Både for dig og for andre
56. Har du viden om folks måde at fungere sammen? Basiskendskab til psykologi
57. Har du viden om forskellige måder at reagere på i pressede situationer?
58. Har du viden om dine egne handlemuligheder i forskellige situationer?
59. Har du kendskab til din egen slægt og dens historie?
60. Har du erfaringer med at gøre noget grænseoverskridende f.eks. mht. at holde en tale på engelsk, bestille mad på fransk osv.?
61. Føler du dig forberedt til at tage på Europaturen?
62. Hvornår startede din e-mail korrespondance og hvor mange gange har I skrevet sammen?

63. Er du klar på at bo privat indkvarteret?
64. Oplever du at Eisbjerghus er en international skole?
65. Hvad er grunden til det?
66. Får du fuldt udbytte af dit genbesøg eller når der er gæster på Eis?
67. Hvad kan du gøre for at få et større udbytte?
68. Oplever du den internationale dimension i undervisningen?
69. (Hvis ja) Hvordan?

Bilag B:

Spørgeskemaundersøgelse omhandlende skolens internationale dimension

Eleverne blev i spørgeskemaundersøgelsen spurgt om følgende spørgsmål, hvor svarmulighederne var *Meget enig*, *Enig*, *Hverken enig eller uenig*, *Uenig* eller *Meget uenig*.

1. Jeg har været tilfreds med de internationale aktiviteter som Eisbjerghus har tilbudt mig i år
2. Min Europarejse levede op til mine forventninger
3. Jeg var godt forberedt til Europarejsen
4. Hvis jeg ikke selv kunne vælge det land jeg ville besøge på Europarejsen, havde jeg nok fået en dårlig tur
5. Det var en god oplevelse at være privat indkvarteret
6. Min Europa tur var bedre end hvad jeg havde forventet inden jeg tog af sted
7. Mit billede af Europa og europæerne er blevet mere positivt efter at have gået på Eisbjerghus
8. Jeg er mere imødekommende overfor fremmede sprog og kulturer efter at have gået på Eisbjerghus
9. Jeg har på Eisbjerghus prøvet at tale til en større forsamling på et fremmedsprog
10. Jeg har på Eisbjerghus prøvet at kommunikere på engelsk ved hjælp af Skype
11. Jeg har på Eisbjerghus prøvet at kommunikere ved hjælp af forums (hvor man kan læse og skrive indlæg)
12. Jeg har på Eisbjerghus prøvet at kommunikere på engelsk ved hjælp af chat
13. Jeg har på Eisbjerghus prøvet at kommunikere på engelsk ved hjælp af e-mail
14. Jeg har fået erfaring med at observere dagliglivet i et andet land og kan forklare landets normer, værdier og kultur
15. Jeg kan identificere forskelle og ligheder mellem kulturer
16. Jeg har fået erfaring med at lave et face-face projekt (arbejdet og diskuteret) med en udenlandsk elev
17. Jeg har på Eisbjerghus hørt en udenlandsk gæstelærer fortælle om sit land og sin kultur
18. Jeg er fået en større viden om fremmede sprog og kulturer efter at have gået på Eisbjerghus
19. Jeg fik fuldt udbytte af genbesøget på Eisbjerghus
20. Der skulle være mere elevindflydelse angående ugens program ved genbesøget
21. Jeg var ikke godt nok forberedt til at være en god vært

22. Den internationale profil på Eisbjerghus afspejles fint i den daglige undervisning
 23. Den internationale dimension på Eisbjerghus lever op til hvad jeg havde forventet inden jeg kom
 24. Den internationale dimension var grunden til at jeg valgte Eisbjerghus
 25. Den internationale dimension er blandt andet grunden til at jeg vil anbefale Eisbjerghus
 26. At have en penneven i Afrika, Asien eller Amerika som man skriver med imens man går på Eisbjerghus er en god ide
 27. At lave et projekt sammen med udvekslingsskolen, som løber over hele skoleåret er en god ide
 28. Hvis Eisbjerghus havde en international klasse hvor undervisningen foregik på engelsk ville jeg helt bestemt gå i den
-